

В.П. Берков, А.В. Беркова и О.В. Беркова

КАК МЫ ЖИВЁМ

Пособие
по страноведению
для изучающих
русский язык



Валерий Берков

**Как мы живём. Пособие
по страноведению для
изучающих русский язык**

«Златоуст»

2002

Берков В. П.

Как мы живём. Пособие по страноведению для изучающих русский язык / В. П. Берков — «Златоуст», 2002

Эта книга предназначена для тех, кто изучает русский язык. Как хорошо известно, для того чтобы понимать иностранные тексты, надо, помимо языковых знаний, обладать знаниями о специфике страны этого языка. Именно эту цель и преследует данное пособие – сообщить читателю некоторые важные сведения о жизни россиян. В этом пособии, кроме собственно страноведческих сведений, даются также некоторые советы тем, кто собирается отправиться в Россию.

© Берков В. П., 2002

© Златоуст, 2002

Содержание

От Авторы	6
Общение и отношения	7
Дружеское общение	8
Семейные отношения	10
Деловое общение	12
Конец ознакомительного фрагмента.	14

В. П. Берков, А. В. Беркова и О. В. Беркова **Как мы живём. Пособие по страноведению** **для изучающих русский язык**

© Берков В. П., Беркова А. В., Беркова О.В., 2002

© ООО Центр «Златоуст», 2002

© ИТАР-ТАСС, фото, 2002

© Ю. Дырин, 2002

От Авторы

Эта книга предназначена для тех, кто изучает русский язык. Как хорошо известно, для того чтобы понимать иностранные тексты, надо, помимо языковых знаний, обладать знаниями о специфике страны этого языка. Именно эту цель и преследует данное пособие – сообщить читателю некоторые важные сведения о жизни россиян.

В этом пособии, кроме собственно страноведческих сведений, даются также некоторые советы тем, кто собирается отправиться в Россию.

Авторы старались описывать современную российскую действительность максимально объективно, не скрывая тех негативных явлений, которых, к сожалению, ещё немало в России. Писать об этом им было неприятно, но от идеализации жизни на их многострадальной родине пользы читателю не было бы. Однако они уверены, что хорошего здесь во много раз больше, чем плохого, о чем и рассказывается в книге. Ну а плохое – оно рано или поздно уйдет.

Авторы стремились к тому, чтобы язык книги, с одной стороны, был максимально естественным, т. е. сознательно не упрощали его. С другой стороны, они старались избегать усложнённых синтаксических конструкций и редких слов.

Авторы рассматривают эту книгу как первый выпуск из серии, которую они надеются продолжить в дальнейшем.

Общение и отношения



Дружеское общение

Дружеское общение, теплота человеческих отношений, готовность сострадать и приходить на помощь друг другу – это те сферы, где русские, безусловно, достигли очень высокого уровня. История нашей страны была настолько сложной, жизнь всегда была настолько трудной, что на протяжении веков складывалась исключительная культура человеческого общения. Жители России, постоянно испытывая тяготы, как внешние (практически ни одна война в новое время не обошла нас стороной), так и внутренние (многие годы противостояния бездарной и унижающей власти), пришли к выводу, что самое ценное – это дружба, а рассчитывать в жизни можно только на близких людей. Мы не претендуем здесь на глубокий философский, исторический и социальный анализ этого явления, однако хотелось бы отметить некоторые стороны дружеского общения людей в нашей стране.

Со времен Достоевского и Толстого известна тяга русских к разговору о высоких материях. Сплошь и рядом беседа – особенно людей среднего и старшего возраста – через короткое время переходит на тему «о судьбах родины», обсуждаются вопросы истории, этики, культуры. Пожалуй, пик такого общения пришелся на 60–70-е годы, когда сложилась традиция «разговоров на кухне». В наших малогабаритных квартирах это было единственное место, где можно просидеть всю ночь за интересной беседой, не рискуя разбудить детей или помешать престарелой бабушке. На кухнях читали и обсуждали «самиздат» – книги, бывшие под запретом цензуры и потому изданные нелегально, пели под гитару песни Высоцкого или эмигрировавшего Галича, говорили о свободе и демократии. Этот период нашей истории получил название «эпохи шестидесятников» и связывается с понятиями высокой культуры общения, преданности друзьям, широкой образованности и наивной веры в светлое либеральное будущее. Привычка общаться с друзьями на кухне и засиживаться за разговорами до утра сохранилась по сей день, хотя гражданский пафос таких бесед остался в прошлом. Часто за время беседы выпивается множество чашек кофе и выкуривается не одна пачка сигарет. Традиционно кухня – это самое неформальное и удобное место для посиделок с друзьями. Нередко можно наблюдать, как вечеринка, начавшаяся, как положено, в гостиной, постепенно «перетекает» на привычную кухню. Если русские друзья будут вас принимать на кухне, следует воспринимать это не как недостаток уважения, а напротив, как признак того, что вас считают своим.

Надо признать, что русские очень любят поговорить о политике, благо в нашей стране всё время что-то происходит. Такие беседы характерны для всех слоев общества, от профессоров до слесарей, причем особенно политически активны и информированы наши пенсионеры. Как правило, в разговорах обсуждается и часто осуждается всё, что делается властями (блестящее подтверждение фразы Пушкина из «Бориса Годунова»: «Живая власть для черни ненавистна»), что творится на улицах города, даже погода. Стиль неформального общения очень эмоциональный, люди часто перебивают друг друга или переходят на повышенные тона. Всё это не может не удивлять сдержанных европейцев.

Так же непривычен для жителей Европы и уровень бесед на личные темы – дом, отношения с детьми и супругами, проблемы на работе. Для русских почти нет табуированных тем, с друзьями принято делиться всем, что происходит в нашей жизни. Степень откровенности, даже интимности таких бесед может иногда шокировать. При этом все участники разговора принимают живейшее участие в проблеме, наперебой дают советы, сочувствуют, и всё это вполне искренне. Более того, предлагают конкретную помощь, и часто общими усилиями проблему удается решить, не выходя из кухни. Похоже, что друзья у нас выполняют ту роль, которая на Западе отведена психоаналитикам.

О взаимовыручке в России разговор особый. Здесь настолько принято обращаться за помощью к друзьям (поскольку больше идти некуда), что в порядке вещей позвонить ночью

другу, разбудить его и пожаловаться на свои неприятности. Можно также попросить денег в долг или «подкинуть» на неделю своего ребёнка. Иногда подобное поведение граничит с бесцеремонностью, поскольку с друзьями необязательно, как у нас считают, соблюдать правила этикета. Интересно, что человек при этом не только не будет раздосадован, но, напротив, будет рад, что именно к нему обратились за помощью. Ведь в следующий раз помощь может понадобиться и ему... В русском языке существует обширный раздел фольклора, посвящённый дружбе и взаимопомощи. Так, истинным другом считается тот, кто «последнюю рубашку готов с себя снять», чтобы помочь товарищу. В дружбе русские очень открыты, искренни и самоотверженны.

Очень важную роль в поддержании дружеских и приятельских контактов играет телефон. Телефонное общение, которое может длиться часами, как представляется, характерно только для России, где до сих пор не введена повременная оплата переговоров (хотя сейчас её собираются постепенно вводить в больших городах). Принято регулярно звонить друзьям «просто так», без особого дела, и распространена такая привычка отнюдь не только среди подростков. Звонить по телефону друзьям можно до поздней ночи (если у них нет обыкновения рано ложиться спать), в то время как этикетом дозволяется звонить до 10 часов вечера. К слову, у русских нет определённого режима дня, все очень индивидуально. Многие наши соотечественники, принадлежащие к интеллигенции, – «совы» и ложатся спать около часу—двух часов ночи, а то и позже, поскольку работа часто начинается не раньше 10 часов утра. Пожалуй, к «жаворонкам» можно отнести определённно только людей, работающих на промышленных предприятиях и заводах. Где рабочий день может начинаться в 7–8 часов утра.

Семейные отношения

В России семейные отношения имеют некоторые характерные особенности по сравнению с традиционной европейской семьёй. Прежде всего, это касается самого понятия семьи, которое в России понимается шире, чем на Западе. Как правило, русская семья включает в себя не только родителей с детьми, но и старшее поколение, и взрослых детей. Здесь мы, естественно, не хотим сказать, что у европейцев нет бабушек или внуков. А имеем в виду тот факт, что практически на протяжении всей жизни представители трех (а иногда и четырех) поколений проживают вместе, ведут общее хозяйство, испытывая всю меру ответственности друг за друга. Вероятно, причиной этому изначально были бедность и перманентный жилищный кризис, но вряд ли это явление объясняется только экономическими причинами. Скорее можно говорить о традиционно тесных связях между членами русской семьи, о высокой степени эмоциональности отношений.

Основой семьи является женщина. Русская женщина во все времена должна была быть сильной, волевой, стойкой. Известное определение идеала русской женщины дал русский поэт Некрасов: *Коня на скаку остановит, в горящую избу войдет*. Похоже, что со времён русского классика в представлениях о женщине мало что изменилось. У нас можно говорить о жене как о главе семьи, потому что именно ей приходится решать почти все проблемы, связанные с бытом и воспитанием детей. Любопытно, что при попытках проследить образ русской семьи по анекдотам получается следующая картина: муж лежит на диване и читает газету (вариант – сидит в кресле и смотрит по телевизору футбол), а женщина одной рукой варит обед, а другой нянчит ребенка, и это всё после полного рабочего дня и захода в магазин за продуктами. Если на Западе женщинам приходилось бороться за право работать, то у нас работать – это святая обязанность женщины. Было время, когда давали послеродовой отпуск по уходу за ребёнком только 2 месяца, а желание и потом не ходить на работу и растить ребёнка дома, а не в яслях, расценивалось как тунеядство и соответственно наказывалось. Только относительно недавно законодательство изменилось, и женщине позволили иметь отпуск по уходу за ребёнком до трёх лет без перерыва в трудовом стаже. Правда, пособие, которое при этом выплачивается, иначе как смехотворным не назовёшь – порядка 60 рублей в месяц (на данный момент это составляет около двух долларов). Так что в средней русской семье женщина вынуждена работать, хотя, как представляется, многие бы от этого с радостью отказались.

Надо иметь в виду ещё и плохо организованный, трудный быт. Далеко не у всех есть стиральные машины, прочая бытовая техника, которая уже давным-давно является неотъемлемой частью жизни за рубежом. Да и автомобиль есть не в каждой семье (а если есть, то муж ездит на нем на работу), поэтому жене приходится таскать в руках тяжеленные сумки с продуктами. Лишь в небольшой части семей муж разделяет с женой обязанности по хозяйству. Подсчитано, что рабочий день женщины в России (с учётом домашнего труда) составляет 14–16 часов, и это не преувеличение.

Выше уже говорилось о ставшем привычным проживании взрослых детей вместе с родителями. В значительной мере это объясняется экономическими моментами. Молодым людям в России свойственно такое же стремление к самостоятельности, как и их сверстникам на Западе. Однако материально это стремление ничем не подкрепляется, молодежи трудно устроиться на работу, практически невозможно купить и даже снимать отдельное жильё. После окончания школы (17 лет) многие хотят продолжить образование в вузе (общеупотребительное сокращение от «высшее учебное заведение»). В этом случае они обречены на иждивенчество как минимум ещё на пять лет, поскольку студенты у нас – одна из наименее социально защищённых категорий населения. Если молодые люди создают семью и заводят ребенка, это тоже дополнительным бременем ложится на всю семью, поскольку ухаживать за ребенком приходится

обычно представителям старшего поколения. Бесспорно, такое положение дел порождает у молодых людей инфантилизм, они поздно начинают чувствовать ответственность за себя и свои поступки, всегда ощущая родительскую опеку. С другой стороны, помощь старших родственников логична и оправдана, так как в старости они могут рассчитывать на уход и заботу со стороны своих детей и внуков.

Наши старики составляют особый предмет для разговора. Для европейца разительный контраст между самостоятельными, энергичными, подтянутыми пожилыми людьми в западных странах и российскими пенсионерами. У нас люди обычно старятся рано, виной этому тяжёлая жизнь, отсутствие заботы со стороны государства и невозможность найти себе применение после окончания трудовой деятельности. Пенсии, которые люди смогли себе заработать за всю жизнь, после всех наших финансовых пертурбаций практически несовместимы с прожиточным минимумом (исключение составляют военные и административный аппарат). Пожилые люди настолько не обеспечены материально, что не могут себе позволить ни развлечений, ни поездок, а нередко даже полноценного питания, лечения, потому что лекарства тоже безумно дороги, у нас отсутствует система домов для пожилых людей, где бы они могли вести достойный образ жизни и общаться с соседями. Есть, правда, дома для престарелых, но у них дурная слава – это практически государственная больница, с очень плохими условиями проживания и недобросовестным персоналом. Сдать своих родителей в дом престарелых считается у нас безнравственным, потому что в таких условиях старики быстро умирают. Вообще, за последние годы продолжительность жизни в нашей стране сократилась, по этим показателям мы, к сожалению, приблизились к развивающимся странам Азии и Африки.

Если государство пренебрегает пожилыми людьми, то в семьях, напротив, старшее поколение пользуется любовью и уважением. Бабушки и дедушки, как правило, значительно больше заняты внуками, чем собой. Так как молодые родители работают, именно на бабушек ложатся основные заботы по уходу за ребенком, его воспитанию и развитию. Бабушки отводят детей в детский сад или школу, забирают после занятий, ходят с внуками в музеи и театры, проводят с ними выходные дни. Русские бабушки исключительно самоотверженные, преданные и любящие. Думается, что наши бабушки и дедушки переносят на внуков ту любовь, заботу и потребность в общении, которые они в своё время не могли дарить своим детям, поскольку всю жизнь очень много и тяжело работали (это поколение, на чью долю выпали и война, и послевоенные трудности, и сталинизм). Приходилось видеть в немецких газетах русское слово «бабушка», даваемое без перевода (*die Babushka*), что, на наш взгляд, свидетельствует об исключительности этого явления в европейской практике.

Деловое общение

Известно, что в области бизнеса и коммерции наше общество делает первые шаги. Десятилетний стаж российского предпринимательства показал, что мы только-только преодолели «дикий» этап первоначального накопления капитала и постепенно подходим к относительно цивилизованным формам ведения делового общения. К счастью, остались в прошлом карикатурные персонажи в пиджаках малинового цвета, сколачивающие за день баснословные собрания и разговаривающие на блатном жаргоне. Значительно меньше стала криминальная составляющая отечественного бизнеса или, по крайней мере, она приобрела более цивилизованные формы. Как представляется, при ведении дел с российской стороной нужно быть готовым к возможным осложнениям и со стороны партнёров, и со стороны нашего государства. Естественно, здесь мы не затрагиваем чисто экономические или правовые нюансы, речь пойдёт о стиле делового общения и его национальных особенностях.

В поведении российского бизнесмена есть два момента. С одной стороны, по внешним параметрам (размах деятельности, вышколенный персонал, элегантно и современно оборудованный офис, экономический успех) наш предприниматель не уступает своему западному коллеге. С другой стороны, русский владелец фирмы лишён гарантий стабильности и, как следствие, не уверен в завтрашнем дне. Отсюда склонность к экономическому риску и желание как можно больше заработать сегодня в ущерб долгосрочным планам. На волне приватизации в России появилось огромное количество фирм-однодневок, которые получили фантастическую прибыль и, не отдав кредиты, бесследно растворились на просторах родины или за рубежом. Это нанесло трудновосполнимый ущерб репутации предпринимательства в нашей стране. Тем не менее очевидна экономическая выгода сотрудничества с российскими соседями. Обязательным условием для налаживания контакта должна быть уверенность в надёжности партнёра, и для нашей страны «солидной» можно считать фирму, которая продержалась в бизнесе около 10 лет.

К иностранным партнёрам у нас отношение сложное. С одной стороны, иностранцев у нас принимают с некоторым подбострастием, преувеличенно внимательно относятся к их желаниям и стремятся продемонстрировать знаменитое русское гостеприимство. С другой, приходится признать несколько пренебрежительное отношение к законопослушности и педантичности зарубежных партнёров. Часто, особенно в среде внезапно разбогатевших, но неинтеллигентных русских дельцов, нежелание партнёра идти на неоправданный коммерческий риск или нарушать российские законы воспринимается как слабость или трусость. Естественно, иностранцу сложно вникнуть сразу в специфику ведения российского бизнеса. В наших условиях действуют не только и не столько общемировые экономические законы, сколько личные связи и умение быстро сориентироваться в ситуации. Надо сказать, что отчасти такое положение дел спровоцировано не очень продуманной политикой государства в отношении бизнеса. Так, если честно платить все налоги, предусмотренные законодательством, то придётся отдать государству примерно 120 процентов прибыли. Обычно фирмы платят около 70 процентов, что в любом случае недопустимо много. Поэтому совершенно понятно, что бизнес в нашей стране практически всегда связан с определенным риском. Тем не менее деловые контакты развиваются, поскольку очевидна их экономическая эффективность. Можно только рекомендовать иностранцам, желающим установить деловые связи с Россией, полагаться, прежде всего, на свои знания о предмете сделки.

И последнее. Мало кому в нашей жизни удастся прожить, занимаясь своим конкретным делом и не сталкиваясь с бюрократией. В России штат чиновников всех уровней раздут до абсурдных размеров. В недавние советские времена, к примеру, на производстве соотношение рабочих и так называемого управленческого аппарата было 1:3, т. е. на одного рабочего прихо-

дилось три сотрудника администрации (отдел кадров, плановый отдел, бухгалтерия, профсоюз и т. д.). С тех пор изменилось не так уж много. И сейчас по каждому поводу, особенно если вы иностранец, у вас будут требовать массу справок, разрешений, допусков и прочих документов, так как бюрократия бессмертна. Эта проблема знакома и жителям европейских стран, однако в России общение с чиновниками любого уровня имеет специфические черты.

Многие начальники, будь то сотрудник отдела кадров на небольшом заводике или секретарь незначительного босса (список можно продолжить), чувствуют свою власть над другими людьми, и часто этой властью злоупотребляют. Очень быстро нормальные отношения «клерк – посетитель» трансформируются в отношения «господин – проситель». Например, вахтёр у входа в учреждение чувствует свое превосходство – он может пропустить вас, а может и задержать. Таких примеров масса, и с изменением социальной ситуации в России эта многомиллионная армия никуда не делась, поскольку ни один, даже самый маленький начальник не пошел работать на завод или на ферму. Психология этих людей не изменилась, поэтому весьма вероятно, что во время пребывания в России вам придётся столкнуться с нашей бюрократией в её худшем, оставшемся с советских времён варианте.

Впрочем, бюрократизм – явление интернациональное, осложнённое в некоторых странах явным или скрытым расизмом, феминизмом и пр.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.